

Dodatok č. 1 k poisťnej zmluve č.: 5720016205 zo dňa 14.05.2010 Poistenie majetku a zodpovednosti podnikateľov - ProFi

Úvodné ustanovenia

1. Účastníci zmluvy

Generali Poisťovňa, a. s., Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika,
IČO: 35 709 332, DIČ: 2021000487, IČ DPH: SK 2021000487, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Sa, vložka č. 1325/B, zastúpená Radimáková Radka (ďalej len „poisťovateľ“)
Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS

a

Nemocnica svätého Michala, a. s.

Cintorínska 16, 81108 Bratislava

IČO: 44570783

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4677/B,

výpis zo dňa 30.04.2010

zastúpená: MUDr. Marian Križko PhD., predseda predstavenstva

(ďalej len „poisťník/poistený“)

uzavreli tento dodatok k poisťnej zmluve č.5720016205, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa v zmysle predmetu dodatku:

Pokiaľ nie je ďalej uvedené inak, vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia touto poisťnou zmluvou, jej prípadnými dodatkami, ďalej poisťnými podmienkami, zmluvnými ustanoveniami, prípadne zvláštnymi dojednaniaми poisťovateľa, ktoré sú prílohou zmluvy a tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

2. Predmet dodatku

Týmto dodatkom sa:

- 2.1. mení odsek č.1 Účastníci zmluvy v časti Úvodné ustanovenia tak, ako je vyššie uvedené.
- 2.2. mení sa časť I. Poistenie huteľných vecí a poistenie pre prípad prerušenia prevádzky (PHP) ako je uvedené v nasledovnom texte tohto dodatku.
- 2.3. nahrádzajú VPP PPZ 08 v celom rozsahu novými poisťnými podmienkami VPP PPZ 14; poisťovateľ týmto prehlasuje, že zmeny vo VPP PPZ 14 oproti VPP PPZ 08 sú nasledovné:
 - nové znenie článku XVI. (ochrana osobných údajov),
 - nové znenie článku XVII. (spôsob vybavovania sťažností),
 - článok XIX. (prechodné ustanovenie k EUR) bol vypustený.

Ďalej sa nahrádzajú:

- Zmluvné ustanovenia živelného poistenia huteľných vecí – Poistenie huteľných vecí – živel / 2010 v celom rozsahu novými ZU PPZ HV 14,
- pričom poisťovateľ vyhlasuje, že došlo výlučne k zmene odkazov z pôvodných VPP PPZ 08 na nové VPP PPZ 14.

- 2.4. nahrádzajú VPP PPKL 08 v celom rozsahu novými poisťnými podmienkami VPP PPKL 14; poisťovateľ týmto prehlasuje, že zmeny vo VPP PPKL 14 oproti VPP PPKL 08 sú nasledovné:
 - nové znenie článku XVI. (ochrana osobných údajov),
 - nové znenie článku XVII. (spôsob vybavovania sťažností),
 - článok XIX. (prechodné ustanovenie k EUR) bol vypustený;

Ďalej sa nahrádzajú:

- Zmluvné ustanovenia poistenia pre prípad škôd spôsobených krádežou vlámaním alebo lúpežou – Poistenie huteľných vecí – krádež vlámaním alebo lúpež v celom rozsahu novými ZU PPKL 14,
 - Doložka K18 v celom rozsahu novou verziou 4,
 - Doložka K20 v celom rozsahu novou verziou 4,
- pričom poisťovateľ vyhlasuje, že došlo výlučne k zmene odkazov z pôvodných VPP PPKL 08 na nové VPP PPKL 14.

3. Záverečné ustanovenie

- 3.1. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňa 10.03.2014. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, ostávajú v platnosti.
- 3.2. Súčasťou tohto dodatku sú aj vyššie uvedené texty zmenených alebo doplnených častí v zmysle ods. 2.

MU

Podpis (a/ pečiatka) poistníka

Podpis zástupcu Generali Poist'ovňa, a. s.
povereného uzatvorením tejto zmluvy

Sprostredkovateľ poistenia (meno/názov, ziskateľské číslo, kontakt):
Renomia, OJS 00611012

I. Poistenie huteľných vecí Poistenie podnikateľských rizík

1. Zmluvné dojednania

- 1.1. Toto poistenie je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy vyššie uvedeného čísla.
- 1.2. Poistenie huteľných vecí sa riadi ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Všeobecnými poisťnými podmienkami živelného poistenia VPP PPZ 14 (ďalej len VPP PPZ 14), Všeobecnými poisťnými podmienkami poistenia pre prípad škôd spôsobených krádežou vlámaním alebo lúpežou VPP PPKL 14 (ďalej len VPP PPKL 14), zmluvnými ustanoveniami živelného poistenia huteľných vecí a príslušnými doložkami, zmluvnými ustanoveniami poistenia pre prípad škôd spôsobených krádežou vlámaním alebo lúpežou a príslušnými doložkami, dojednaniami v úvodnej časti zmluvy ako aj ďalšími dojednaniami uvedenými pre toto poistenie.
- 1.3. Poistenie sa vzťahuje na tie poisťné nebezpečenstvá, ktoré sú dojednané pre konkrétny predmet poistenia v bode 3 (označené znakom X). Predmety poistenia a/alebo poisťné nebezpečenstvá obsahujú odkazy na príslušné doložky (v zátvorkách), ktoré ich bližšie definujú. Skrátené názvy poisťných nebezpečenstiev a ich definícia v poisťných podmienkach:
 1. Požiar – článok II., bod 1 a článok XIV. bod 1 až 4 VPP PPZ 14
 2. Povodeň a záplava – článok II., bod 2 písm. a), b) a článok XIV. bod 5 a 6 VPP PPZ 14
 3. Vichrica a krupobitie – článok II., bod 2 písm. c), d) a článok XIV. bod 7 a 8 VPP PPZ 14
 4. Ostatný živel výber – článok II., bod 2 písm. e) až h) a článok XIV. bod 9 až 12 VPP PPZ 14
 5. Ostatný živel celý – článok II., bod 2 a článok XIV. bod 5 až 12 VPP PPZ 14
 6. Vodovodné škody – článok II., bod 3 a článok XIV. bod 13 VPP PPZ 14
 7. Náraz dopravného prostriedku, skrátené tiež „Náraz DP“ – doložka MC2, resp. Havária - doložka M18 (platí pre poistenie prepravy vecí)
 8. Poškodenie skla – doložka NA4
 9. Krádež vlámaním a lúpež, skrátené tiež „Krádež vlámaním“ – článok II., bod 1 písm. a), b) a článok XIV. VPP PPKL 14
 10. Úmyselné poškodenie, skrátené tiež „Úmysel. poškodenie“ – článok II., bod 2 a článok XIV. VPP PPKL 14 a doložka KC3
- 1.4. Pokiaľ nie je ďalej dojednané inak, dojednáva sa vzdanie námietky podpoistenia v zmysle doložky MD2 a KD2.
- 1.5. Pokiaľ sa dojedná aj poistenie prerušenia prevádzky, poistenie sa riadi Všeobecnými poisťnými podmienkami poistenia prerušenia prevádzky v dôsledku požiaru VPP PPP 14 (ďalej len VPP PPP 14), zmluvnými ustanoveniami poistenia prerušenia prevádzky v dôsledku požiaru pre zisk a stále náklady, resp. zvýšené náklady (nadráklady) a príslušnými doložkami, dojednaniami v úvodnej časti zmluvy a ďalšími dojednaniami uvedenými pre toto poistenie.
- 1.6. Poistenie prerušenia prevádzky sa vzťahuje na tie poisťné nebezpečenstvá (riziká), ktoré sú dojednané pre konkrétny predmet poistenia v bode 3 (označené znakom X). Predmety poistenia obsahujú odkazy na príslušné doložky (v zátvorkách), ktoré ich bližšie definujú. Skrátené názvy poisťných nebezpečenstiev a ich definícia v poisťných podmienkach:
 1. Požiar – článok II. VPP PPP 14
 2. Vodovodné škody – doložka P0001
 3. Vichrica a krupobitie – P0002
 4. Náraz dopravného prostriedku, skrátené tiež „Náraz DP“ – doložka P0003
 5. Krádež vlámaním a lúpež, skrátené tiež „Krádež vlámaním“ – doložka P0004
- 1.7. Súčasťou poistenia sú doložky:
 - MB2 - Dojednanie pre poistenie vecí zamestnancov
 - MB3 - Dojednanie pre poistenie platných tuzemských i cudzozemských štátoviek, bankoviek, obežných mincí a cenín
 - KB2 - Ustanovenie pre poistenie vecí zamestnancov - len v prípade ak je dojednané riziko krádež / lúpež pre huteľné veci
 - KB3 - Ustanovenie pre poistenie platných tuzemských i cudzozemských bankoviek, obežných mincí a cenín - len v prípade ak je dojednané riziko krádež / lúpež pre huteľné veci
 - KB5 - Krádež stavebných súčastí - len v prípade ak je dojednané riziko krádež / lúpež pre huteľné veci
- 1.8. Pokiaľ je poistenie v zmysle doložiek podľa bodu 1.7. dojednané samostatnou položkou v bode 3 tejto poisťnej zmluvy, limitom plnenia je dojednaná poisťná suma a spoluúčasť pre jednotlivé položky.

2. Odpovede na otázky poisťovateľa

1. Miesto poistenia: Cintorínska 16, 811 08 Bratislava, 2.Podzemné podlažie, 02-007

2.1. Sú huteľné veci alebo niektoré z ich častí poškodené, zničené alebo nie sú riadne udržiavané?

Nie.

2.2. Údaje o škodách na poisťovanom majetku alebo škodách spôsobených prerušením prevádzky:

a) Býva miesto poistenia postihnuté povodňami alebo záplavami v intervaloch kratších ako 20 rokov a/alebo bolo v posledných desiatich rokoch miesto poistenia postihnuté povodňou alebo záplavou viac ako jedenkrát?

Nie.

b) Počet škôd na poisťovaných huteľných veciach a/alebo prerušením prevádzky za posledných 5 rokov:

- bez škôd*
- 2.3. Sú hnuťné veci a/alebo prevádzka pre prípad jej prerušenia v mieste poistenia pre požadované nebezpečenstvá poistené aj u iného poisťovateľa?
Nie.

3. Miesto poistenia a rozsah poistenia

Poistenie huteľných vecí

Porad. číslo položky	Predmet poistenia (poistená vec)	Poistná suma (€)	Poistenie na 1. riziko	Poistné riziká										Spolučnosť (€, %/€)	Ročné poistné (€)
				1. Požiar	2. Povodeň a záplava	3. Vichrica a krupobitie	4. Ostatný živel výber	5. Ostatný živel celý	6. Vodovodné škody	7. Náraz DP / Havária	8. Poškodenie skla	9. Krádež vlámaním	10. Úmysel. poškodenie		
1	Miesto poistenia:	Cintorínska 16, 811 08 Bratislava, 2.Podzemné podlažie, 02-007													
	Riziková zóna	Z3													
1.1	Požiarne najrizikovejšia prevádzka:	H52.1 Skladovanie a uskladňovanie													
	Špecifikácia podnikateľskej činnosti podľa výpisu (napr.: z OR, ŽR a pod.)														
	Rizikový typ prevádzky pre krádež vlámaním:	R2													
1.1.1	Jednotlivo určené veci - živel (MA1)	3 319,00		X				X	X				30,00	20,00	
1.1.2	Jednotlivo určené veci - krádež (KA1) vrát. DPH	3 949,61										X	30,00	33,00	
Poistné za všetky poistené položky (€):														53,00	

4. Zvláštne dojednania

V rámci huteľných vecí sa pre poradové čísla 1.1.1 a 1.1.2 dojednáva, že poistený je povinný zdokladovať zoznam vecí nachádzajúcich sa v mieste poistenia v čase vzniku poisťnej udalosti záznamom o premiestnení/uložení vecí. Ďalej sa dojednáva pre huteľný majetok pre por.č. 1.1.1 a 1.1.2 ako poistenie prvého rizika. Miesto poistenia je napojené na pult centrálnej ochrany polície.

5. Začiatok a doba trvania poistenia

Toto poistenie sa v súlade s príslušnými poisťnými podmienkami uzaviera na dobu neurčitú s poisťným obdobím 12 mesiacov (poisťný rok). Dojednané poistenie je účinné od 00:00 hod. dňa 10.11.2015

6. Záverečné prehlásenia poisťníka

Odpovede poisťníka na otázky poisťovateľa a všetky ďalšie údaje ním uvedené pri tomto poistení sa považujú za odpovede na písomné otázky poisťovateľa a poisťník svojim podpisom potvrdzuje ich úplnosť a pravdivosť.

Poisťník svojim podpisom ďalej potvrdzuje, že prevzal a bol oboznámený s poisťnými podmienkami a doložkami uvedenými v bode 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6 a 3 alebo v ďalších ustanoveniach tejto časti poisťnej zmluvy, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť poisťnej zmluvy.

7. Prílohy

Poisťnú zmluvu dopĺňajú nasledovné dokumenty, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť:

VPP PPZ 14 – Všeobecné poisťné podmienky živelného poistenia VPP PPZ 14 (č. tlačiva: VPP_PPZ14_01/2014v.3)
 a Zmluvné ustanovenia a Doložky pre poistenie huteľných vecí – živel ZU PPZ HV 14 (č. tlačiva: ZU_PPZ_HV14_01/2014v.2)

VPP PPKL 14 – Všeobecné poisťné podmienky poistenia pre prípad škôd spôsobených krádežou vlámaním alebo lúpežou VPP PPKL 14 (č. tlačiva: VPP_PPKL14_01/2014v.3)
 a Zmluvné ustanovenia a Doložky pre poistenie huteľných vecí – krádež vlámaním a lúpež ZU PPKL 14 (č. tlačiva: ZU_PPKL14_01/2014 v.2)
 a Doložka K20 – (č. tlačiva: Doložka_K20_v.4)

II. Rekapitulácia poistenia

1. Spoločné dojednania pre všetky poistenia v tejto poisťnej zmluve

- 1.1. Poistenie dojednané podľa tejto poisťnej zmluvy (ďalej len zmluva) sa riadi ustanoveniami Občianskeho zákonníka, všeobecnými poisťnými podmienkami a ďalej zmluvnými dojednaniaми a doložkami uvedenými pre jednotlivé poistenia. Dojednania, ktoré nemajú písomnú formu a nie sú obsahom tejto zmluvy, sú neplatné.
- 1.2. Pokiaľ nie je ďalej v tejto poisťnej zmluve dojednané inak, dojednáva sa, že poisťné plnenia vyplatené zo všetkých poisťných udalostí vzniknutých v jednom mieste poistenia v priebehu jedného poisťného roku alebo v dobe určitej, na ktorú bolo poistenie dojednané, sú pre celú poisťnú zmluvu obmedzené nasledovnými limitmi poisťného plnenia, ktoré sú najvyššou hranicou poisťného plnenia poisťovateľa:
 - a) za škody vzniknuté z príčiny poisťného nebezpečenstva záplava alebo povodeň v súhrne sumou 332 000 €;
 - b) za škody vzniknuté z príčiny poisťného nebezpečenstva zemetrasenie v súhrne sumou 332 000 €.
- 1.3. Poistenie môže vypovedať každý z účastníkov poistenia do dvoch mesiacov po uzavretí poisťnej zmluvy. Výpovedná lehota je osemdenná a jej uplynutím poistenie zanikne.

2. Zvláštne dojednania

nedojednané

3. Záverečné prehlásenia

Pokiaľ sa dohodlo platenie jednorazového poisťného v splátkach, v prípade nezaplatenia niektorej splátky je poisťné v zostatkovej výške splatné naraz.

Poisťník podpisom tohto dodatku potvrdzuje, že mu boli pred uzavretím dodatku poskytnuté informácie podľa § 792a Občianskeho zákonníka. Poisťník svojim podpisom potvrdzuje, že pri uzatvorení dodatku prevzal všeobecné poisťné podmienky, zmluvné ustanovenia a doložky uvedené v tomto dodatku, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poisťnej zmluvy. Poisťník ďalej svojim podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s obsahom všeobecných poisťných podmienok ako aj s obsahom doložiek a berie na vedomie, že prípadné ústne dojednania neuvedené písomne v tomto dodatku sú neplatné. Tiež potvrdzuje, že na všetky otázky poisťovateľa odpovedal úplne a pravdivo a zaväzuje sa hlásiť poisťovateľovi zmeny v nahlásených skutočnostiach. Poisťník svojim podpisom potvrdzuje, že všetky skutočnosti uvedené v tomto dodatku sú pravdivé a správne a súhlasí s obsahom tohto dodatku a všeobecnými poisťnými podmienkami.

Poisťník svojim podpisom berie na vedomie, že poisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v zmysle § 47 zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov a právach dotknutej osoby sú v príslušných všeobecných poisťných podmienkach, s ktorými sa poisťník oboznámil pred podpisom tohto dodatku. Poisťník svojim podpisom potvrdzuje, že bol v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov poučený o právach dotknutej osoby.

V súlade s § 10 zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov týmto poisťník vyhlasuje, že tento dodatok uzaviera vo vlastnom mene a finančné prostriedky, ktoré zaplatí ako sumu poisťného sú v jeho vlastníctve. Ak toto vyhlásenie nie je pravdivé, poisťník písomne oznámi poisťovateľovi identifikačné údaje osoby, v ktorej mene uzatvára tento dodatok, resp. identifikačné údaje osoby, v ktorej vlastníctve sú finančné prostriedky zaplatené ako poisťné, vrátane súhlasu tejto osoby vyjadreného jej podpisom. Povinnosti uvedené v predošlej vete môže poisťník splniť formou Čestného vyhlásenia na tlačive poisťovateľa. Poisťovateľ nie je povinný poskytnúť poisťné krytie a nezodpovedá za náhradu akejkoľvek škody alebo poskytnutie akéhokoľvek benefitu, ak by poskytnutie takéhoto krytia alebo platby z takéhoto nároku na náhradu škody alebo z poskytnutia takéhoto benefitu vystavilo poisťovateľa akejkoľvek sankcii, zákazu alebo reštrikcii (obmedzeniu) v zmysle rezolúcie OSN alebo obchodným či ekonomickým sankciám podľa zákonov alebo smerníc Európskej únie, Slovenskej republiky, Veľkej Británie alebo USA.

Ak je osoba poisťníka odlišná od osoby poisteného, poisťník prehlasuje, že oboznámil poisteného so všeobecnými poisťnými podmienkami, zmluvnými dojednaniaми a doložkami, ktorými sa riadi tento dodatok.

Poisťník podpisom dodatku potvrdzuje, že mu boli pred uzavretím dodatku písomne poskytnuté informácie v zmysle § 37 ods. 3 zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve v platnom znení.

Poisťník podpisom dodatku potvrdzuje, že mu finančný agent sprostredkujúci poistenie poskytol informácie v súlade so zákonom č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve v platnom znení.

Súhlas so spracúvaním osobných údajov na marketingové účely: Súhlasím, aby Generali Poist'ovňa, a. s. spracúvala moje osobné údaje v rozsahu meno, priezvisko, adresa, dátum narodenia, e-mail a telefónne číslo na účely marketingových činností poisťovateľa, sprostredkovateľov poistenia a spoločností patriacich do skupiny Generali (napr. ponuka produktov, súvisiacich služieb, prieskum spokojnosti klientov, ponuka účasti v súťažiach a anketách), a to počas trvania zmluvného vzťahu s



GENERALI

poisťovateľom a po dobu jedného roka po ukončení platnosti všetkých zmluvných vzťahov s poisťovateľom.

Beriem na vedomie, že mám právo na blokovanie mojich osobných údajov z dôvodu odvolania tohto súhlasu. Podrobné informácie o právach dotknutej osoby a spracúvaní osobných údajov, s ktorými som bol oboznámený, sú v príslušných poisťných

podmienkach ako aj na webovej stránke poisťovateľa. ÁNO NIE

4. Prehľad jednotlivých poistení platných ku dňu:

Por.č.	Názov poistenia	Dátum poslednej zmeny	Ročné poistné v €
1	Živelné poistenie stavieb	Nedodjednané	
2	Poistenie pre prípad prerušenia prevádzky – strata nájomného	Nedodjednané	
3	Poistenie huteľných vecí	Zmenené 10.11.2015	53,00
4	Poistenie pre prípad prerušenia prevádzky	Nedodjednané	
5	Poistenie strojov a strojných zariadení	Nedodjednané	
6	Havarijné poistenie strojov	Nedodjednané	
7	Poistenie elektronických zariadení	Nedodjednané	
8	Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu	Nedodjednané	
Ročné poistné celkom (€):			53,00

5. Splatnosť poistného

- 5.1. Poisťovateľ má právo pri zmene poistenia upraviť poistné podľa sadzieb platných k dátumu vykonania zmeny. Zmenou poistenia sa pre účely tejto zmluvy rozumie zmena v rozsahu poistenia, t.j. najmä zmena poistnej sumy, limitu plnenia, dopoistenia ďalšieho predmetu pripoistenia, ďalšieho poistného nebezpečenstva, zmena alebo dopoistenie ďalšieho miesta poistenia alebo zmena spoluúčasti.
- 5.2. Výška poistného za dodatok k poisťnej zmluve a termín jeho splatnosti bude uvedený v Úhrade poistného, ktorú poistník obdrží od poisťovateľa. Ak vznikne na základe dodatku k poisťnej zmluve preplatok poistného, bude zaúčtovaný v prospech nasledovnej splátky poistného, pokiaľ poistník nepožiadala o vrátenie preplatku.
- 5.3. Dojednáva sa, že poistné bude platené bezhotovostne.

Druh poistného	bežné		
Poistenie na dobu neurčitá:	od: 14.05.2010 s poistným obdobím 12 po sebe nasledujúcich mesiacov (poistný rok)		
Ročné poistné spolu:	53,00 €	Počet splátok:	1
Dátum splatnosti poistného/splátok v poistnom období:	14.05.		
Výška splátky/ splátok poistného:	53,00 €		
Bankové spojenie	číslo účtu IBAN:		
	BIC/SWIFT kód:	145	číslo účtu BBAN:
Konštantný symbol			
Variabilný symbol			

Poisťná zmluva uzatvorená v Bratislave, dňa

MUDr. Miroslav Kážko PhD. predseda predstavenstva

Radimáková Radka, 80017005

Podpis (a pečiatka) poistníka

Podpis zástupcu Generali Poist'ovňa, a. s.
povereného uzatvorením tejto zmluvy